



DIRECCIÓN GENERAL DE MIGRACIÓN  
Y EXTRANJERÍA

MEMORÁNDUM  
DGME/UPAI/1223753/2019

MINISTERIO DE JUSTICIA Y SEGURIDAD PÚBLICA	
DIRECCIÓN DE PLANIFICACIÓN	
CORRESPONDENCIA RECIBIDA	
FIRMA:	<i>[Firma manuscrita]</i>
FECHA:	11 OCT 2019
HORA:	9:30 am.

**PARA:** Lic. Luis Flores  
Director de Planificación del Ministerio de Justicia y Seguridad Pública

**DE:** Lic. Ricardo Ernesto Cucalón Guzmán  
Director General de Migración y Extranjería.

**CC.:** Licda. Marcela Alemán  
Unidad de Planificación y Desarrollo Institucional.

**ASUNTO:** Remisión de Informe POA DGME de septiembre de 2019.

**FECHA:** Martes, 08 de octubre 2019



---

Con la finalidad de dar cumplimiento a las Normas Técnicas de Control Interno Específicas del Ministerio de Justicia y Seguridad Pública, se remite el informe de avance del Plan Operativo correspondiente a septiembre de 2019 de la Dirección General de Migración y Extranjería

Atentamente,



DIRECCIÓN GENERAL DE MIGRACIÓN  
Y EXTRANJERÍA

**MINISTERIO DE JUSTICIA Y SEGURIDAD PÚBLICA**

**INFORME DE AVANCE  
PLAN ANUAL OPERATIVO  
SEPTIEMBRE DE 2019**

**SAN SALVADOR, EL SALVADOR, OCTUBRE 2019**

## 1.1 INFORME EJECUTIVO

La Dirección General de Migración y Extranjería, DGME, es una institución que vela por el buen cumplimiento de las atribuciones y obligaciones en el marco de la Ley de Migración y Extranjería de El Salvador, ejerciendo un eficiente registro y control migratorio, facilitando el otorgamiento de documentos de viaje y agilizando los trámites solicitados por las personas extranjeras que visitan el país. Además, fortalece el control migratorio a través de la integración y coordinación a nivel institucional e interinstitucional.

En el presente informe, la DGME muestra el pensamiento filosófico y las actividades ejecutadas durante su gestión en septiembre de 2019.

## 1.2 PENSAMIENTO FILOSÓFICO

### VISIÓN

Institución gubernamental con alto nivel de prestigio, eficiencia y confiabilidad en la gestión integral de los servicios migratorios, apoyando la seguridad y el desarrollo del país, cimentada en los valores solidarios y de respeto a las leyes y los derechos humanos.

### MISIÓN

Controlar el ingreso y salida de nacionales y extranjeros; emitir documentos de viaje; registrar la permanencia de las personas extranjeras y el otorgamiento de calidades migratorias; apoyar la integración de las personas retornadas y la atención integral a los migrantes; detección de delitos de trata de personas y tráfico ilícito; contribuyendo a la seguridad pública y al desarrollo nacional.

### VALORES

- Solidaridad
- Transparencia
- Seguridad
- Justicia
- Equidad
- valores

### PRINCIPIOS

- Responsabilidad
- Derechos Humanos
- Legalidad
- Participación ciudadana
- Administración por resultados

## 2. ANÁLISIS DEL PLAN DE TRABAJO

### 2.1 FONDO GOES DE LA DGME

En septiembre del 2019 se cumplió la meta en un 96%, dentro del rango << Satisfactorio >>.

### 2.2 FONDO FAE DE LA DGME

En septiembre del 2019 se cumplió la meta en un 88%, dentro del rango <<Satisfactorio>>.

## 3. LOGROS

### Prevención:

- La Dirección General de Migración y Extranjería a través de la Coordinación de Prevención y

Durante el lanzamiento oficial de la campaña «Conéctate a tu Futuro» impulsada por la OIM; realizado en el Hotel Intercontinental en San Salvador; la Coordinación de Prevención instaló Stand, con la finalidad de brindar a los asistentes información sobre los derechos de las personas migrantes y los servicios que ofrece la DGME (18 de septiembre 2019).



En el marco de la campaña <<Conéctate a tu futuro>>, realizado en el Parque Municipal de Ahuachapán, se realizó feria informativa con la finalidad de sensibilizar a la población sobre los riesgos de viajar en forma irregular; además, de los servicios que ofrece la DGME. Se contó con el apoyo y participación de la Unidad de Trata de Personas y Tráfico Ilícito de Migrantes (20 de septiembre 2019).

Durante el <<Festival por + oportunidades>> para personas emprendedoras retornadas que se llevó a cabo en el Centro Histórico de San Salvador, organizado por OIM y el Ministerio de Relaciones Exteriores; la Dirección General de Migración colocó Stand para brindar a la población sobre los derechos de las personas migrantes (28 de septiembre 2019).



## Fortalecimiento institucional:

- **Juramentan a miembros propietarios y suplentes del Comité del Servicio Civil**, Los nuevos comisionados deberán regular las relaciones entre el Estado y sus colaboradores, garantizando la protección y estabilidad laboral en la institución con estricto apelo a la Ley del Servicio Civil (San Salvador, 11 de septiembre 2019).



- **Lanzamiento oficial de la Ley de Migración y Extranjería para la zona Occidental del país**, al evento asistieron representantes de diferentes instituciones, con la finalidad que los diferentes actores involucrados en la atención de personas migrantes conozcan y aplique el contenido de la Ley Especial y su Reglamento; lo anterior con el apoyo de OIM (Santa Ana, 27 de septiembre 2019). Así mismo se realizó un evento similar en el Hotel Trópico Inn de San Miguel dirigido a diferentes instituciones.



- Así mismo, se realizó el curso de «Socialización de la Ley Especial de Migración y Extranjería», desarrollado en 6 jornadas dirigidos a 166 servidores públicos de la DGME en San Salvador.

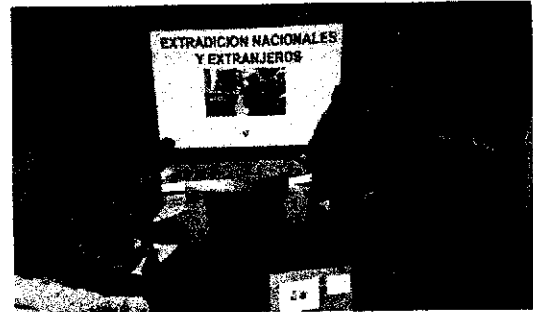
## Modernización de Procesos Migratorios:

- La Dirección General de Migración a través de la Dirección de Control Migratorio, sostuvo Reunión interinstitucional de la Mesa Técnica de Modernización de Aduanas y Puntos Fronterizos donde se abordó el tema **«Régimen de Condominio en nuestras fronteras»** se llevó a cabo en las instalaciones del Ministerio de Hacienda (Jueves, 5 de septiembre de 2019).
- En el área de entradas del AIES –SOARG, se instalaron dos counter en el área de tripulación (CA-4), con la finalidad de agilizar el control migratorio en este punto (Martes, 10 de septiembre de 2019). Así mismo, se instalaron nuevos counter en el área de salidas (Lunes 16 de septiembre de 2019)



## Coordinación y apoyo interinstitucional:

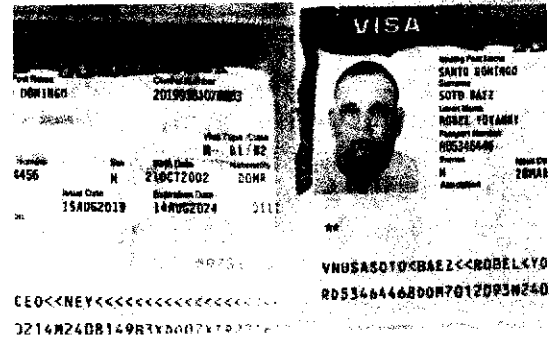
- El Ing. Emerson Álvarez, jefe del Departamento de Control Migratorio Aéreo, en coordinación con el Juzgado Sexto de Paz de San Salvador, impartió capacitación abordando el tema «Extradición Nacionales y Extranjeros», a la que asistió personal de dicho Juzgado (Viernes, 20 de septiembre 2019).



## Detección de delitos

### Detección de Visas Falsas

En el Puesto Migratorio El Amatillo en el Departamento de La Unión, oficiales de migración detectaron a dos ciudadanos de República Dominicana que portaban en sus pasaportes visas estadounidenses falsas, se procedió a ponerlos a disposición de las autoridades competentes para que sigan el proceso investigativo (El Amatillo, 20 de septiembre 2019).



### Trata de Personas y Tráfico Ilícito de Migrantes

Durante el mes de septiembre, se detectó 13 posibles casos de los delitos de tráfico ilegal de personas, 12 en el Puesto Migratorio San Cristóbal y 1 caso en el Puesto Migratorio La Hachadura, los presuntos traficantes fueron puestos a disposición de la División de Seguridad Fronteriza de la Policía Nacional Civil, de acuerdo a lo que se detalla a continuación.

LUGAR DE DETECCIÓN	NACIONALIDAD	INSTITUCIÓN A LA QUE SE REMITE	TRAFICO		TRATA		TOTAL
			M	F	M	F	
FRONTERA SAN CRISTÓBAL	El Salvador	PNC	6	6	0	0	12
FRONTERA LA HACHADURA	El Salvador	PNC	0	1	0	0	1
TOTAL							13

Los datos reflejados del Módulo de trata y tráfico de personas del mes de septiembre de 2019

## 4. ANEXOS

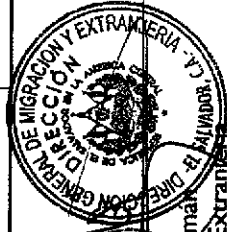
- Avance de septiembre 2019 del Plan Operativo de la Dirección General de Migración y Extranjería, Fondo GOES.
- Avance de septiembre 2019 del Plan Operativo de la Dirección General de Migración y Extranjería, FAE.

**PLAN OPERATIVO AÑO 2019**  
**MINISTERIO DE JUSTICIA Y SEGURIDAD PÚBLICA**  
**DIRECCIÓN GENERAL DE MIGRACIÓN Y EXTRANJERÍA**

PERIODO: SEPTIEMBRE 2019  
 FONDO GOES

Nº.	RELACIÓN POLÍTICAS O PROGRAMA DE	ACCIONES	UNIDAD DE MEDIDA	RESPONSABLE	CANTIDAD DE TÉCNICOS QUE REALIZARON LA	PROGRAMADO	NO PROGRAMADO	META REAL	EJECUCIÓN	OBSERVACIONES	ACCIONES CORRECTIVAS
1		Emitir Pasaportes	Pasaportes emitidos	Dirección de Emisión de Pasaportes	36	10730	186	10816	10816	La cantidad de pasaportes emitidos fue ligeramente superior a la cantidad programada, aumento la demanda del servicio en septiembre.	
2		Emitir certificaciones y constancias de pasaporte y otros documentos	Documentos emitidos	Dirección de Emisión de Pasaportes	2	23	6	29	29	La cantidad de certificaciones y constancias emitidas fue muy superior a la cantidad programada.	
3	1.7.3	Revisar documentación y emitir resoluciones temporales, definitivas y prorrogas	Resoluciones emitidas	Dirección de Extranjería	13	128	0	128	89	La cantidad de resoluciones emitidas fue significativamente inferior a la cantidad programada.	
4	1.7.3	Revisar documentación y otorgar visas, permisos y prorrogas	Trámites realizados	Dirección de Extranjería - Departamento de Visas, Prorrogas y Permisos Especiales	3	39	88	128	128	La cantidad de trámites realizados fue muy superiores a la cantidad programada, ya que aumento la demanda de dichos servicios	
5	9.2.6	Brindar atención y orientación a las personas salvadoreñas retornadas	Personas atendidas	Dirección de Atención al Migrante - Retornados via aerea y terrestre	2	440	0	440	363	La cantidad de personas atendidas fue inferior a la cantidad programada.	
6	9.2.6	Gestión de la prevención, detección, identificación y atención inmediata de los delitos de trata de personas y tráfico ilícito de migrantes.	Infirμες	Unidad de Trata de Personas de la Secretaría General	1	2	0	2	2		
7		Registrar entradas y salidas de personas nacionales y extranjeras efectuando las revisiones correspondientes	Registros realizados	Dirección de Control Migratorio	1	8500	0	8500	7385	La cantidad de personas registradas fue ligeramente inferior a la programada.	
8		Realizar el Prechequeo de personas en las fronteras terrestres	Personas prechequeadas	Dirección de Control Migratorio, Unidad de Prechequeo	1	2150	0	2150	2088	La cantidad de personas prechequeadas fue ligeramente inferior a la programada, disminuyo la demanda del servicio durante septiembre.	
9		Emitir certificaciones de movimientos y restricciones migratorias y presunciones.	Certificación por persona	Unidad de Movimientos Migratorios y Restricciones de la Secretaría General	4	378	80	458	458	La cantidad de certificaciones de movimientos migratorios fue superior a la programada, aumento la demanda del servicio.	
10	5.5.1	Gestión de la verificación de información de ciudadanos nacionales y extranjeros y atención de denuncias	Informes/Actas	Unidad de Verificación Migratoria	1	5	0	5	5		

No.	RELACION POLITICAS O PROGRAMA DE	ACCIONES	UNIDAD DE MEDIDA	RESPONSABLE	CANTIDAD DE TECNICOS QUE REALIZARON LA	PROGRAMADO	NO PROGRAMADO	META REAL	ELECCION	OBSERVACIONES	ACCIONES CORRECTIVAS
11	5.5.4, 9.2.6 y 10.2.1	Gestión de la formación y capacitación para personal de la DGME	Talleres/foros	Escuela Migratoria	1	1	0	1	1	Se coordinaron y desarrollaron siete capacitaciones relacionadas con la gestión migratoria y con la asistencia de 64 colaboradores de la DGME; seis jornadas de formación con la participación de 166 colaboradores/asistenciales migratorios, durante septiembre.	
12	1.10.7, 5.5.1, 10.2.1 y 10.2.4	Gestión de dirección y asesoría en la elaboración, coordinación y ejecución de las políticas y estrategias de la institución	Informes	Secretaría General	21	2	0	2	2		
13	1.1.5, 1.2.6, 1.9.3, 1.9.5, 8.5.3 y 11.2.2	Gestiones administrativas financieras (Desarrollo Humano, Bienestar Laboral, Archivos, Logística, Proyectos e Infraestructura, Adquisiciones y Contrataciones y Fianzas)	Informes	Dirección Administración Financiera	53	2	0	2	2		
14		Gestión de estadísticas institucionales	Informes	Coordinación de Análisis de Información de la Unidad de Planificación y Análisis de Información	1	27	0	27	27		
15	5.5.4	Gestión de la información, atención y orientación a los usuarios que buscan los diferentes servicios de la DGME	Llamadas, y orientaciones atendidas	Coordinación de Atención y Denuncia Ciudadana de la Unidad de Comunicaciones y Protocolo	3	5563	0	5563	5358	La cantidad de llamadas/orientaciones atendidas fue ligeramente inferior a la programada.	
16	11.4.2 y 11.5.2	Gestión de la información oficinas, para su publicación y disposición al público	Información entregada y actualizada	Oficina de Información y Respuesta	2	81	28	109	109	La cantidad de información oficinas entregada fue muy superior a la programada, aumento la demanda de requerimientos de información durante septiembre.	
17		Gestión de cooperación nacional e internacional	Informes	Unidad de Relaciones Internacionales	1	4	0	4	4		
18	5.5.1	Gestión de la administración de la plataforma informática y de telecomunicaciones: desarrollo, soporte técnico y mantenimiento.	Informes	Unidad de Informática y Desarrollo Tecnológico	2	1	0	1	1		
19		Gestión administrativa y operativa jurídica	Informes	Unidad Jurídica	4	4	0	4	4		
<b>TOTAL</b>					<b>152</b>	<b>28,080</b>	<b>389</b>	<b>28,469</b>	<b>28,861</b>		



**Autorizado por:**  
Lic. Ricardo Ernesto Cuccalón Guzmán  
Director General de Migración y Extranjería

**Revisado por:**  
Licda. Marcela Alemán  
Jefa de la Unidad de Planificación y Desarrollo Institucional

**Consolidado por:**  
Ing. Mónica Pacheco  
Coordinadora de Planificación y Análisis de Información



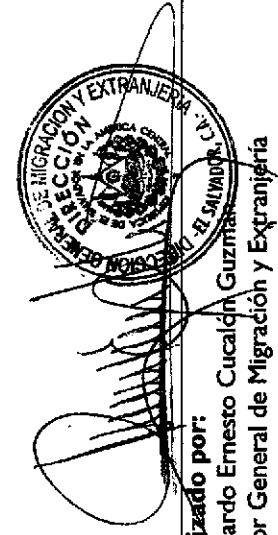
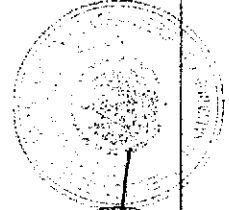
**PLAN OPERATIVO AÑO 2019**  
**MINISTERIO DE JUSTICIA Y SEGURIDAD PÚBLICA**  
**DIRECCIÓN GENERAL DE MIGRACIÓN Y EXTRANJERÍA**

PERIODO: SEPTIEMBRE 2019  
 FONDO FAE

Nº.	RELACIÓN POLÍTICA O	ACCIONES	UNIDAD DE MEDIDA	RESPONSABLE	CANTIDAD DE TÉCNICOS QUE	PROGRAMADO	NO PROGRAMADO	META REAL	EJECUCIÓN	OBSERVACIONES	ACCIONES CORRECTIVAS
1		Emisión Pasaportes	Pasaportes emitidos	Dirección de Emisión de Pasaportes	89	26270	454	26724	26724	La cantidad de pasaportes emitidos fue ligeramente superior a la cantidad programada, aumento la demanda del servicio en septiembre.	
2		Emisión de certificaciones y constancias de otros documentos	Documentos emitidos	Dirección de Emisión de Pasaportes	4	47	11	58	58	La cantidad de certificaciones y constancias emitidas fue muy superior a la cantidad programada.	
3	1.7.3	Revisar documentación y emitir resoluciones temporales, definitivas y prorrogas	Resoluciones emitidas	Dirección de Extranjería	27	272	0	272	188	La cantidad de resoluciones emitidas fue significativamente inferior a la cantidad programada.	
4		Revisar documentación y emitir resoluciones de nacionalización, renuncia y recuperación de nacionalización	Resoluciones emitidas	Dirección de Extranjería	1	34	5	39	39	La cantidad de resoluciones emitidas es superior a la programada, aumento de este tipo de trámites en septiembre.	
5	1.7.3	Revisar documentación y otorgar visas, permisos y prorrogas	Trámites realizados	Dirección de Extranjería - Departamento de Visas, Prorrogas y Permisos Especiales	3	39	90	129	129	La cantidad de trámites realizados fue muy superiores a la cantidad programada, ya que aumento la demanda de dichos servicios	
6	9.2.6	Brindar atención y orientación a las personas salvadoreñas retornadas	Personas atendidas	Dirección de Atención al Migrante - Retornados ve area y terrestre	19	3960	0	3960	3172	La cantidad de personas atendidas fue inferior a la cantidad programada.	
7		Brindar atención y orientación a personas extranjeras con ingreso al país de forma irregular	Informe de Persona Atendidas	Dirección de Atención al Migrante - Centro de Atención Integral para Personas Extranjeras Migrantes (CAIPEM)	3	1	0	1	1	Personas extranjeras registradas en el CAIPEM en septiembre por semana: 01 : 08/Septiembre: 12 personas extranjeras (1 ARG, 2 BOL, 2 CUB, 1 GTM, 1 HND, 1 NIC, 3 MEX, 1 VNZ). 09 : 19/Septiembre: 4 (1 ARG, 3 MEX). 16 : 22/Septiembre: 7 (1 ARG, 1 COL, 1 GRT, 1 HND, 3 MEX). 23 : 29/Septiembre: 3 (1 ARG, 1 GTM, 1 HND)	
8	9.2.6	Brindar atención y orientación especializada a personas víctimas de tráfico y trata	Personas atendidas	Dirección de Atención al Migrante	5	30	0	30	30		
9		Gestión de la prevención, detección, identificación y atención inmediata de los delitos de trata de personas y tráfico ilícito de migrantes.	Informes	Unidad de Trata de Personas de la Secretaría General	1	2	0	2	2		
10		Registrar entradas y salidas de personas nacionales y extranjeras efectuando las revisiones correspondientes	Registros realizados	Dirección de Control Migratorio	297	841500	0	841500	731069	La cantidad de personas registradas fue ligeramente inferior a la programada.	

No.	RELACION POLITICAS O	ACCIONES	UNIDAD DE MEDIDA	RESPONSABLE	CANTIDAD DE TECNICOS QUE	PROGRAMADO	NO PROGRAMADO	META REAL	EJECUCION	OBSERVACIONES	ACCIONES CORRECTIVAS
11		Realizar el Prechequeo de personas en las fronteras terrestres	Personas prechequeadas	Dirección de Control Migratorio, Unidad de Prechequeo	19	40850	0	40850	38154	La cantidad de personas prechequeadas fue ligeramente inferior a la programada, disminuyo la demanda del servicio durante septiembre.	
12		Revisar Acta notarial para el control de personas menores de edad	Actas revisadas	Dirección de Control Migratorio, Unidad de Prechequeo		1500	0	1500	2783	La cantidad de actas notariales revisadas fue muy superior a la programada, debido a un aumento de la demanda del servicio en septiembre.	
13		Realizar Control Migratorio móvil (Controles vehiculares en carreteras principales y secundarias que conducen a la frontera, peajes vehiculares y a pie en la franja fronteriza).	Informe	Dirección de Control Migratorio Unidad de Patrullas Migratorias	32	1	0	1	1		
14		Emitir certificaciones de movimientos y restricciones migratorias y presunciones.	Certificación por persona	Unidad de Movimientos Migratorios y Restricciones de la Secretaría General	15	1422	303	1725	1725	La cantidad de certificaciones de movimientos migratorios fue superior a la programada, aumento la demanda del servicio.	
15		Emitir Constancias de no restricción migratoria	Constancias emitidas	Unidad de Movimientos Migratorios y Restricciones de la Secretaría General	15	10	1	11	11	La cantidad de constancias fue ligeramente superior a la programada.	
16	5.5.1	Gestión de la administración de movimientos migratorios y restricciones	Registros/Informes	Unidad de Movimientos Migratorios y Restricciones de la Secretaría General		108	0	108	101	La cantidad de informes/registros fue ligeramente inferior a la programada.	
17	5.5.1	Gestión de la verificación de información de ciudadanos nacionales y extranjeros y atención de denuncias.	Informes/Actas	Unidad de Verificación Migratoria	7	33	4	37	37	La cantidad de informes/registros fue superior a la programada, ya que se reportaron tres casos de denuncias durante septiembre que no se contabilizan programados.	
18	5.5.4, 9.2.6 y 10.2.1	Gestión de la formación y capacitación para personal de la DOME	Talleres/foros	Escuela Migratoria	3	0	0	0	0		
19	1.10.7, 5.5.1, 10.2.1 y 10.2.4	Gestión de dirección y asesoría en la elaboración, coordinación y ejecución de las políticas y estrategias de la institución.	Informes	Secretaría General	52	4	0	4	4		
20	1.1.5, 1.2.6, 1.9.3, 1.9.5, 8.5.3 y 11.2.2	Gestiones administrativas financieras (Desarrollo Humano, Bienestar Laboral, Archivos, Logística, Proyectos e Infraestructura, Adquisiciones y Contrataciones y Finanzas)	Informes	Dirección Administración Financiera	98	5	0	5	5		

No.	RELACION POLITICAS O	ACCIONES	UNIDAD DE MEDIDA	RESPONSABLE	CANTIDAD DE TECNICOS QUE	PROGRAMADO	NO PROGRAMADO	META REAL	EJECUCION	OBSERVACIONES	ACCIONES CORRECTIVAS
21		Gestión de administración de Planificación y Desarrollo Institucional	Informes	Coordinación de Análisis de Información de la Unidad de Planificación y Análisis de Información	3	19	0	19	19		
22	5.5.4	Gestión de la información, atención y orientación a los usuarios que buscan los diferentes servicios de la DCGME	Herramientas, y orientaciones atendidas	Coordinación de Atención y Denuncia Ciudadana de la Unidad de Comunicaciones y Protocolo -	1	1854	0	1854	1786	La cantidad de llamadas/orientaciones atendidas fue ligeramente inferior a la programada.	
23		Gestión de la comunicación y divulgación informática institucional	Informes/Publicaciones	Unidad de Comunicaciones y Protocolo -	5	6	0	6	6		
24	11.4.2 y 11.5.2	Gestión de la información pública, para su publicación y disposición al público	Información entregada y actualizada	Oficina de Información y Respuesta	1	40	14	54	54	La cantidad de información pública entregada fue muy superior a la programada, aumento la demanda de requerimientos de información durante septiembre.	
25	5.5.1	Gestión de la administración de la plataforma informática y de telecomunicaciones: desarrollo, soporte técnico y mantenimiento.	Informes	Unidad de Informática y Desarrollo Tecnológico	22	6	0	6	6		
26		Gestión administrativa y operativa jurídica	Informes	Unidad Jurídica	8	7	0	7	7		
27		Gestión de la institucionalización del enfoque de equidad de Género	Informes	Unidad de Género	2	3	0	3	3		
28		Gestión de Seguridad Institucional	Informes	Unidad de Seguridad Institucional	21	1	0	1	1		
<b>TOTAL</b>					<b>738</b>	<b>918,024</b>	<b>882</b>	<b>918,906</b>	<b>806,115</b>		



**Consolidado por:**  
 Ing. Mónica Pacheco  
 Coordinadora de Planificación y Análisis de información

**Revisado por:**  
 Licda. Marcela Alemán  
 Jefa de la Unidad de Planificación y Desarrollo Institucional

**Autorizado por:**  
 Lic. Ricardo Ernesto Cuccalón Guzmán  
 Director General de Migración y Extranjería